

Emploi et Immigration Canada

Administration centrale
Place du Portage, Phase IV
13^e étage

Hull (Québec)

(Adresse postale: Ottawa (Ontario) K1A 0J9)

Bureaux régionaux: Vancouver, Edmonton, Regina, Winnipeg, Toronto (Willowdale), Montréal, Fredericton, Halifax, Charlottetown et St. John's.

Centres d'emploi du Canada (453): dans toutes les régions du Canada.

Services de main-d'œuvre agricole du Canada (environ 100 bureaux): dans toutes les régions du Canada.

Centre d'immigration du Canada (107): dans toutes les régions du Canada.

Renseignements: Ottawa-Hull (819) 994-6313.

Ce ministère est chargé de la mise en valeur et de l'utilisation de la main-d'œuvre au Canada, du maintien des services d'emploi et des avantages liés à l'immigration et au revenu.

Ministres responsables:

ministre de l'Emploi et de l'Immigration,
ministre d'État (Immigration) et
ministre d'État (Jeunesse)

Énergie atomique du Canada limitée

Siège social
275, rue Slater
Ottawa (Ontario)
K1A 0S4

Bureaux régionaux: Pinawa, Mississauga, Chalk River, Ottawa, Montréal, Port Hawkesbury, Bécancour et Glace Bay.

Renseignements: Ottawa-Hull (613) 237-3270.

Énergie atomique du Canada limitée est chargée de la recherche-développement des diverses utilisations pacifiques de l'énergie nucléaire. La conception de centrales nucléaires et les applications médicales et industrielles des radioéléments et des rayonnements sont au premier plan de ses objectifs.

Ministre responsable:

ministre de l'Énergie, des Mines et des
Ressources

Énergie, Mines et Ressources Canada

Administration centrale
580, rue Booth
Ottawa (Ontario)
K1A 0E4

Bureaux régionaux des Communications: Vancouver, Calgary, Saskatoon, Winnipeg, Toronto, Montréal, Moncton (Dieppe), Halifax et St. John's.

Bureaux régionaux canadiens des économies d'énergie et des énergies renouvelables: Whitehorse, Yellowknife, Vancouver, Edmonton (St-Albert), Saskatoon, Winnipeg, Toronto, Montréal, Halifax, Summerside, Moncton (Dieppe) et St. John's.

Bureaux régionaux de la Direction des levés et de la cartographie: Whitehorse, Yellowknife, Vancouver, Edmonton, Regina, Winnipeg, Toronto, Sherbrooke, Québec et Amherst.

Renseignements: Ottawa-Hull (613) 995-3065.

Cartes: Ottawa-Hull (613) 995-4510.

L'objectif de ce ministère est de favoriser la découverte, la mise en valeur et l'utilisation judicieuse des ressources minérales et énergétiques du pays et d'augmenter la connaissance des terres du Canada pour l'intérêt de tous. Le Ministère élabore des politiques, à l'échelle nationale, qui sont issues de recherches et de données sur la terre, sur les sciences des minéraux et des métaux et sur des analyses sociales et économiques.

Ministre responsable:

ministre de l'Énergie, des Mines et des
Ressources

Enquêteur correctionnel du Canada, Bureau de l'

C. P. 2324, succursale D
Ottawa (Ontario)
K1P 5W5

Renseignements: Ottawa-Hull (613) 990-2692.

L'enquêteur correctionnel est chargé d'enquêter sur les plaintes des détenus, telles que définies par la *Loi sur les pénitenciers*. Il fait aussi rapport sur les problèmes des détenus qui ressortissent à la compétence du solliciteur général du Canada, sauf: les problèmes qui sont soulevés dans une plainte portant sur une question ou un état de choses qui a cessé d'exister ou d'être le sujet d'une plainte plus d'un an avant le dépôt de la plainte auprès du commissaire (Enquêteur correctionnel); lorsque l'auteur n'a pas, de l'avis du commissaire, pris toutes les mesures nécessaires pour épuiser les recours juridiques ou administratifs possibles; les problèmes portant sur une question ou un état de choses ressortissant à la compétence du solliciteur général du Canada, y compris la préparation de documents à soumettre à la Commission nationale